

人壽保單抵押貸款  
產品資料概要  
( 保費融資和保單抵押貸款 )

大新銀行有限公司 ( 「銀行」 、 「本行」 或 「我們」 )

人壽保單抵押貸款  
2026 年 1 月

此乃人壽保單抵押貸款 ( 包括但不限於投資相連壽險計劃「ILAS」 ) ( 「保單」 ) 。

「保費融資」是指借款人在購買保單時繳付一定比例的保費作融資之貸款。

「保單融資」是指以之前所購保單作抵押而提供一般融資之貸款。

在上述兩種情況下，借款人的義務都是通過向本行轉讓保單來擔保的。在保單融資貸款項下，保單持有人 ( 「保單持有人」 ) 可為借款人或第三方。

本概要向閣下提供有關本產品利息、費用及收費和主要風險之相關資料，但有關閣下由保單擔保之貸款的最終條款，請參閱我們的貸款確認信。本概要旨在幫助閣下瞭解，使用本產品時須考慮的因素以及所涉及的風險。銀行職員應向閣下充分解釋，使用本產品和相關抵押品轉讓所涉及的影響及相關風險。就閣下與提供保費融資及/或保單融資貸款的本行所簽訂的貸款確認信和保單轉讓契據，閣下應確保自己已完全瞭解其中的權利和責任。

閣下可向本行索取本概要的英文版本。 **You may request for the English version of this statement from the Bank.**

如本概要的中英文版本有任何歧義，概以英文版本為準。

**保單持有人 / 借款人的財務需求 (只適用於保費融資)**

請註明您所需 / 偏好的貸款 (請選其中一項) :

無固定還款期的短期貸款

此貸款允許借款人在短期內 (通常少於一年) 提取資金, 並沒有預設的還款時間表。此貸款須由銀行定期進行審核及續期。為了提高借款人現金流的靈活性, 此短期貸款乃針對希望於貸款期內按借款人選擇的每個連續期結束之時僅償還利息的借款人, 貸款本金則會在貸款取消時或於本產品資料概要中其他資料下列明的特定事件發生時一次性償還。

固定期限及還款條款的貸款\*

此貸款具有固定的期限 (貸款期) 及預設的還款時間表, 而該還款時間表於整個貸款期內並會保持不變。借款人須按照約定的時間表, 以固定分期方式償還貸款本金及利息, 直至貸款期結束。此貸款乃針對希望可更明確地預測償還貸款的金額及期限的借款人。

( \* 備註: 如選擇此選項, 請與您的客戶經理討論。 )

**利率及利息支出**

<b>年化利率</b>	本產品之年利率為#:  本行的銀行同業拆借利率加最多3% ^。  # 銀行同業拆借利率為廣為大型銀行所採用的利率基準, 以作估算銀行進行短期借款的成本。本行有酌情權採納本行所報的銀行同業拆借利率。有關銀行同業拆借利率取決於閣下提取貸款之貨幣及貸款期限。本行最新的銀行同業拆借利率, 請向本行職員查詢。本行保留釐定信貸適用利率的權利。  ^ 有關利率只供閣下參考。適用於閣下的實際利率將由本行自行釐定並於本行之貸款確認信中載明。本行將定時檢視有關利率。
<b>逾期還款年化利率 / 就違約貸款收取的年化利率</b>	任何逾期貸款包括本金、利息或其他在貸款確認信中載明金額均須收取由逾期日到還款日的逾期還款年化利率 8%* + 本行資金成本 (由本行釐定)  * 本行有酌情權採納本行所報的資金成本。本行最新的資金成本, 請向本行職員查詢。本行保留釐定逾期還款/就違約貸款收取的適用利率的權利。
<b>超出信用額度利率</b>	不適用

<b>費用及收費</b>	
<b>年費 / 收費</b>	<p>一筆為已批核的信用額度最多 1%<sup>^</sup>之手續費會於貸款發放日收取。倘若保單於指定冷靜期內被取消，則該手續費將不會被收取。</p> <p>一筆不可退回的續約費並於信用額度續期時收取。</p> <p>有關金額一般為已批核的信用額度的最多 1%<sup>^</sup>，以供閣下參考。</p> <p><sup>^</sup>有關收費只供閣下參考。適用於閣下的實際收費將由本行自行釐定，有關收費請向本行職員查詢。</p>
<b>逾期還款費用及收費</b>	不適用
<b>超出信用額度手續費</b>	不適用
<b>退票 / 退回自動轉帳授權指示的收費</b>	不適用
<b>主要風險披露</b>	
<p>我們建議閣下仔細閱讀與貸款相關的主要風險披露。本節並未包含使用該等貸款相關之全部風險，亦不是（且並不意在構成）該等貸款全部相關風險及考慮相關貸款之全部因素。</p> <p><b>1. 保費融資並非保險合約的一部份</b></p> <p>(適用於保費融資貸款) 保費融資為本行授予閣下之貸款，以供閣下支付保單保費。保費融資為給予閣下以保單作為抵押的貸款。保費融資是閣下與本行之間的獨立安排，既<u>不是</u>也<u>不構成</u>閣下與相關保險公司之間的保險合約的一部份。保險公司不是授信函或保單轉讓書（「轉讓契據」）的一方，因此不受閣下與本行所簽訂的前述文件的條款及細則（包括但不限於糾紛調解）約束。如果閣下對相關條款及細則有任何疑問，應聯絡本行。</p> <p><b>2. 匯率風險</b></p> <p>外匯匯率波動性極大，並受多種因素影響，包括但不限於，供求關係變化；貿易、財政、貨幣、</p>	

政治和經濟事件及政策；國家及國際利率的變化與通貨膨脹；貨幣貶值；以及市場情緒。

貸款貨幣與保單貨幣不同時即會產生匯率風險，亦存在保單貨幣匯率發生不利變化之風險。舉例而言，如果保單項下收到之任何收益所用貨幣有別於貸款貨幣，該等款項在用於償還貸款之前必須折算成貸款貨幣（例如，以外幣收到之保單收益必須折算成港元，方可用於償還港元貸款）。若匯率出現不利波動導致閣下的保單收益大幅低於未償還的貸款金額，閣下將蒙受重大財務損失。同樣，就保費融資貸款而言，借款人需（透過與本行另行進行一次外匯交易）將貸款款項折算成相關保單貨幣，以便結算保費。該等貨幣折算可由本行按其現行匯率進行，閣下並須支付額外費用和收費。

### 3. 利率風險

利率或會因市場狀況及本地和/或全球經濟發展變化而非預期地大幅上升。利率上升可能會增加償還貸款之成本。貸款利息或會減少閣下可收取之實際利益及淨回報率（即扣除利息支出後的回報）。若貸款利率並非固定（即是會不時變動的浮息），尤其有關貸款利率並未於貸款確認信設有上限，閣下可能需承受重大利率風險。即使貸款利率以定息計算，本行亦可能有權根據貸款確認信不時調整貸款利率。貸款利率上升會增加閣下的償債成本（即定期須支付的利息有所增加）。若貸款利率大幅上升，可能導致閣下未能如數還款而因此違約。此外，當貸款利率遠高於保單之回報率時，會導致閣下蒙受重大財務損失。此外，閣下應注意，適用於每一項貸款之具體初始利率在貸款提取日方會確定。

若閣下未按時償還任何貸款，我們或會收取違約利息費用。閣下在簽訂貸款文件以及閣下或任何第三方保單持有人在簽訂轉讓契據之前請向本行諮詢違約利息費用的相關資料。如有需要，請向閣下的法律顧問諮詢意見。

### 4. 抵押品補足及按本行要求還款風險

如果貸款/價值比率（即未償貸款價值與保單現時退保價值之間的比率）超過本行不時釐定之最高限額，閣下需提供額外抵押品或減少未償貸款金額。否則，貸款可被視作到期應償或被收取由本行全權酌情決定的更高利息。如閣下無法滿足此等要求，本行可能會重組或終止該貸款，或行使本行所擁有的保單權利，例如退保以收回欠款。閣下應仔細閱讀貸款確認信的條款及細則，例如貸款檢視頻率和次數、可能引致上述情況的條件及相關安排等。閣下在使用保費融資購買人壽保單之前，應考慮自己的財務負擔能力是否能夠滿足貸款確認信中訂明的各種特定情況。

### 5. 抵銷風險

保單持有人的利益可能取決於客戶與本行之間整體的信貸關係，例如若客戶違反其於本行其他貸款的條款時，有機會令其保費融資抵銷保單的退保利益。

### 6. 交易對手方風險

如果保險公司或其集團任何成員成為資不抵債，進入破產、清盤或類似程序，未履行其義務或信用評級發生任何不利變化，本行可（但並無義務）審查貸款及/或要求閣下立即償還貸款及/或要求閣下提供額外抵押品。

## 7. 貸款收回風險

本行可在任何時候對貸款進行審查，並且本行有撤回貸款和要求立即償還貸款之決定性權利。本行有權在任何時候不經事先通知即修改、暫停、撤銷或終止貸款。

## 8. 回報率風險

有很多因素（例如利率波動，市場狀況、保險成本以及（在投資相連壽險計劃「ILAS」保單（即保單價值（和（如適用）身故賠償）與相關基金表現相連之人壽保險保單）用作抵押貸款之情況下）相關基金價值波動會影響保單產生之回報及貸款利息的支付，因此，本行不能保證貸款成本能由保單所得之回報予以補償。

保單中說明之回報率并不能保證實現，且可能不足以涵蓋可能會因利率上升而惡化的貸款利息。借款人需負責任何保單收益及貸款欠款之差額。在以貸款融資之保單下可收取之實際利益可能低於相關利益說明文件中所顯示的金額，這是基於部份利益被貸款償還（包括貸款本金及相關利息）所抵消。當貸款額較大（或就保費融資而言，有關貸款額佔保費較大部份時），該差額會更為顯著。如果貸款由 ILAS 保單提供擔保，ILAS 保單的回報是以相關基金的表現為先決條件，因此，這存在發生資本損失導致 ILAS 保單沒有回報的風險。

若保單包含非保證利益，利益說明文件中顯示的非保證利益乃基於投資回報的假設，並不保證可以實現。若保單的投資回報未能達到該假設，閣下可獲得的非保證利益則可能低於利益說明文件中顯示的金額，或大幅低於閣下須支付的貸款利息；在某些情況下，非保證利益甚至可能為零。

如果保單的總回報遠低於閣下須支付的貸款利息，閣下將蒙受重大財務損失。

## 9. 利益衝突

由於本行在貸款提供、作轉介安排及保險產品提供中擔任不同角色，或會導致潛在及實際的利益衝突。

## 10. 保單轉讓

就保費融資或保單融資貸款之安排，保單須由保單持有人透過簽署轉讓契據之方式作為抵押品正式轉讓予本行。請仔細閱讀轉讓契據條款，確保保單持有人在簽署契據前理解並同意該等條款。並且，如果有任何不可撤銷受益人，該等受益人亦應同意該等安排。如果閣下並非保單持有人，閣下亦應理解轉讓契據之條款。

根據轉讓契據，保單持有人向本行轉讓並轉移保單之中及項下的全部（或絕大部分）權利、利益及申索權利，本行將有權行使保單的全部（或絕大部分）權利。當中包括（但不限於）(i) 當受保人離世或保單到期/退保時可向保險公司收取保單淨收益的權利；(ii) 在保單的指定冷靜期內取消保單並收取有關退款或保費的權利；(iii) 提取保單價值或隨時將保單退保並收取按照保單條款可收取之退保價值的權利；(iv) 申請保單貸款或行使保單內的任何選項的權利；及(v) 更改或修訂保單的權利（例如更改受益人、將保單再次抵押或轉讓）。閣下在未經本行事先批准前不能行使這些權利。尤其是，一旦轉讓，保單持有人的全部權利、利益和權屬將轉讓予本行，而保單項下應付之全部收益(包括但不限於所有紅利、獎金、分紅、紅利存款、保單提升、保費回贈、或任何利息（如有）)均將首先支付予本行，且對保單條款的任何變更（包括但不限於受益人的任何指定或變更）均須由本行事先批准。

因此，閣下應仔細閱讀貸款確認信和轉讓契據的條款及細則，考慮相關條款及細則對閣下的保單可能造成的潛在不利影響，並考慮該保單是否仍然適合閣下。

#### **11. 提早退保/終止保單/提取保單價值風險**

假若本行或保單持有人在保單到期前終止保單、退保或提取保單價值，(i) 在保單下可收取之利益（特別是在保單較早期）可能遠低於所支付之總保費及貸款確認信下之利息支出的總和；(ii) 閣下可能會失去部份或全部保單提供的保障，而閣下將來未必能夠重新投保以獲得相同的保險保障；(iii) 閣下可能會失去保單應得的各種紅利；(iv) 本行可能會取用閣下的全部或部分保單利益以支付閣下於本行的其他欠款（不論是否與貸款有關）；及(v) 如閣下同時使用該保單作為業務或其他安排的條件或擔保，保單被終止後可能會導致相關安排違約並帶來不利後果。

#### **12. 身故賠償風險**

當受保人離世後，在保單下可收取之身故賠償金額可能會遠低於已繳交的總保費和貸款確認信下的利息支出的總和，閣下可能因此蒙受重大財務損失。本行有權向保險公司收取保單淨收益並以該收益清還借款人於保費融資或保單融資貸款下所有未償貸款及利息（「尚欠債項」）。假若該收益不足以清還尚欠債項，本行有權向借款人追討尚欠債項。本行只會於尚欠債項被全數清還後，將其向保險公司收取之保單淨收益之餘額(如有)交回保單受益人。

#### **13. 向本行（作為保單受讓人）披露資料以供查閱**

轉讓契據一旦簽訂，閣下的保險公司會按要求向本行披露與閣下保單相關之任何資料（包括但不限於閣下向保險公司提供之個人資料、退保價值、現金價值以及保單的任何貸款或墊款資料）以供查閱。如有需要，請向獨立法律顧問諮詢意見。

#### **14. 對冷靜期權利的影響**

根據轉讓契據，於冷靜期取消保單之權利會被轉讓予本行，故此任何取消保單的要求均須先徵得本行同意。即使閣下已在冷靜期內取消保單，閣下可能仍須償還貸款的本金、利息及其他行政費用。假若本行於冷靜期行使該權利，本行可收取因取消保單而可收取之退款或保費。

### 15. 延遲繳交保費的風險

(適用於保費融資貸款) 若閣下未能如期繳交保費，保單可能會被取消。在任何情況下，本行都不會因延遲繳交保費所引致的任何罰款、附加費或利息而有責任授予保費融資貸款以繳付保單的到期保費。

### 16. 逾期還款及拖欠還款的後果

就保費融資或保單融資貸款，閣下須根據貸款確認信的條款及細則和還款時間表依期償還貸款本金及利息。如有任何逾期或拖欠還款（包括利息和本金），本行可能會要求閣下立即償還所有欠款。本行亦可能會將閣下的保單退保以收回拖欠款項，從而導致閣下失去保單提供的保障並蒙受重大財務損失。閣下往後亦可能因某些轉變（例如健康狀況）而不能重新投保以獲得相同的保險保障。如保單退保後取回的金額不足以支付貸款欠款，閣下仍須為相關差額負責。

此外，閣下於本行的其他結餘（包括任何類型的戶口餘額）有可能被用作支付閣下所拖欠的貸款金額。

### 17. 信貸風險

閣下須承受保險公司的信貸風險。若保險公司未能履行其於保單的責任，或其信貸評級有不利變化，本行可能有權要求閣下提供額外的抵押品、調整閣下的信貸限額、重組甚至終止貸款。閣下可能須立即償還所有貸款本金、利息及行政費用。如閣下從保單中獲得的收益不足以支付欠款，閣下則仍須為相關差額負責。

### 18. 付款時間落差

閣下可能因為保單收益未能在貸款確認信規定的還款日或之前匯至本行（例如貸款到期日早於閣下的保單期滿日，或保險公司需時處理保單利益發放），而導致閣下拖欠還款而違約。閣下將要全數承擔本行根據貸款確認信的條款及細則所徵收的任何逾期罰息或違約利息。

## 其他資料

### 貸款目的

在保費融資中為支付部分保單單一保費提供融資；或在保單融資中基於保單所擔保之貸款授信提供流動性。

注: 有關融資並非保險合約的一部份

**可接受之抵押品**

本行批准清單上之全部合資格保險公司保單\*，並可由本行不時自行決定予以變更。

\* 未成年人（即未滿 18 歲之人）不得指定為保單項下之受益人。

<b>貸款類型</b>	多種貨幣短期貸款 / 多種貨幣短期循環貸款
<b>授信期限</b>	最長 1 年 (受制於年度審核)
<b>貸款期限</b>	最長 12 個月 (受制於審核)
<b>本金償還</b>	<p>貸款取消或發生下列任何事件時一次性償還：</p> <p>(a) 受保人死亡而導致保單變現；</p> <p>(b) 保單退保現金價值減少；或</p> <p>(c) 借款人決定用自有資金減少未償貸款金額。</p> <p>如借款人有任何還款困難，應盡快通知本行。</p>
<b>利息支付</b>	<p>最長利息期為十二（12）個月（或貸款確認信中載明的其他期間）。每一期利息均由借款人於每一個利息期結束之時支付，並根據獲批准貸款貨幣的相關市場慣例按一年 360 天或 365 天（普通年份和閏年均一樣）（例如美元貸款為一年 360 天，港元貸款為一年 365 天）基於實際發生的日數計算。</p> <p>貸款利息會於提款後開始計算，縱使有關於冷靜期取消保單之權利在提款後被行使。</p>
<b>貨幣</b>	美元、歐元、英鎊、瑞士法郎、日元、紐元、加元、澳元、港元或本行提供並批准用於進行貨幣折算的其他主要貨幣
<b>貸款/價值比</b>	<p>最高貸款金額在任何時候均不得超過貸款/抵押品價值按保單現金退保價值*的一定比例計算（在貸款確認信中載明），具體視乎保險公司信用評級而定。</p> <p>*備註：現金退保價值指下列各項中金額較低者：</p>

保單第 1 天 ( 第一天 ) 現金退保價值 ( 注 : 現金退保價值在扣除任何相關項 ( 包括保險成本、交回保單/證書時收取的退保費用 ) 後確定 ) , 或  
保險公司不時按本行要求告知的保單現金退保價值。

**重要提示 :**

1. 任何貸款授予均須獲得本行事先批准並遵守貸款確認信中所載之條款及條件, 且本產品資料概要不會以任何方式替代或修改貸款確認信 ( 及任何相關貸款或擔保文件, 包括但不限於任何轉讓契據 ) 中所載之條款及條件。
2. 本行在考慮閣下貸款申請時不會依賴於任何第三方提供之資料 ( 但本行可依賴於信用評價機構出具的信用報告 ) 且所有貸款申請均須接受本行通常適用之信用評估審批程序。
3. 如果任何第三方會向潛在借款人收取任何貸款相關費用, 則本行不會授權該第三方向本行轉介該借款人。如果本行了解某一第三方 ( 無論是否經授權 ) 向借款人收取任何貸款相關費用, 則本行將不會處理該貸款申請。
4. 本行不會推廣保費融資為提升回報的策略。保費融資不應被視為槓桿工具以在低息環境下來賺取可能更高的回報。保費融資是一種付款選項, 並與保單為獨立安排。請注意, 借款人可選擇在不使用任何融資安排下繼續購買保單。
5. 借款人應自行償還其貸款, 而不得支付給任何中介機構。
6. 借款人應維持充足資金繳付未透過保費融資得到融資之任何保費。
7. 本產品資料概要中提及的貸款為短期貸款, 並須由銀行定期進行審查及續期。由於保單一般需要數年時間才能產生足夠回報以滿足保單持有人的財務需求, 對於以短期貸款來資助購買長期保單 ( 即「保費融資」 ) 的借款人而言, 若保單持有人不希望退保, 任何貸款未能成功續期的情況可能會增加其償還貸款的責任。借款人一經本行要求即應償還貸款項下所欠的全部金額。
8. 本行及/或其任何關聯人會從本產品銷售中受益。
9. 本產品資料概要不構成關於由任何人提出申請或達成任何交易的任何要約、要約邀請、招徠、推薦或建議, 且本文件中所含資料僅供閣下參考。
10. 閣下不得僅依賴上述資料而作出任何借款或購買保險決定。在作出該等決定之前, 閣下應了解相關產品/服務之性質、條款和風險, 自行開展調查和評估, 並在必要時諮詢獨立意見, 仔細考慮該等產品/服務是否符合閣下自身之財務需求。本行提醒借款人應審閱借款人往來帳戶的月結單, 並查核實際利息成本及/或由透支貸款所產生的任何其他費用及收費。本行提醒閣下定期檢討閣下的保費融資或保單融資需求。
11. 本行或本行代表過去或將來均不會向閣下提供關於閣下申請本產品結果的任何說明、陳述、保證或其他擔保。如果閣下對本產品資料概述之內容有任何疑問, 閣下應諮詢獨立的專業意見。
12. 如果本產品概要提供中英文版本, 在英文版本與中文版本之間存在任何不一致時應以英文版本為準。中文版本僅供參考。

借定唔借? 還得到先好借!

本服務 / 產品並不是以歐盟的人士為目標。

本人(等)·即下列簽署人·確認本人(等)已閱讀及明白本文件·下述銀行職員已用本人(等)明白之語言向本人(等)清楚披露及解釋本文件內容(特別是主要風險披露、所有利率計算、所有釐定貸款適用利率的方法(貸款適用利率加上指定利率計算(如適用))、銀行保留釐定保費融資或保單融資貸款的適用利率之權利(其中包括但不限於銀行採用銀行所報的銀行同業拆息之權利)及銀行保留釐定保費融資或保單融資貸款的逾期還款/就違約貸款收取的適用利率之權利(其中包括但不限於本行所報的資金成本之權利))及保單抵押貸款和相關抵押品轉讓所引申的限制及影響。本人(等)亦確認該銀行職員有邀請本人(等)就本文件提出問題及如有需要·尋求獨立意見。本人(等)亦確認本人(等)明白保單抵押貸款和相關抵押品轉讓所引申的相關風險、限制及影響。本人(等)亦同意·經考慮本人(等)本身的財務需要、財務狀況及還款能力後·「多種貨幣短期貸款 / 多種貨幣短期循環貸款」的貸款類型適合本人(等)。由於此貸款屬短期性質·本人(等) 確認本人(等)的財務狀況良好·並擁有足夠的淨流動資產以隨時償還貸款而無需退保。本人(等)接受若銀行不續期貸款時所帶來的還款不確定性。

---

客戶姓名：

香港身分證號碼/ 護照號碼：

日期：

**For Internal Use Only**

**Declaration by Bank Staff**

I have clearly disclosed and explained to the abovenamed customer(s) the content of this document (in particular, the key risks disclosure, the interest rate calculation, all building blocks for determining the applicable interest rate (applicable interest rate plus a pre-defined interest rate (if any)), the Bank's discretion to determine the applicable interest rate under premium financing / policy financing facility (including but not limited to the discretion to adopt the Interbank Offered Rate quoted by the Bank), and the Bank's discretion to determine the applicable overdue / default interest rate under premium financing / policy financing facility (including but not limited to the discretion to adopt the cost of funds quoted by the Bank)), limitations and consequences arising from loan facilities secured by the Insurance Policy and the relevant collateral assignment in the language that the customer(s) understand. I have also invited the customer(s) to ask questions and if necessary, seek independent advice in relation to this document. I have assessed the financing needs of customer(s) for the loan type.

---

**Bank Staff Name:**

**Licence number with Insurance Authority:**

**Date:**